

Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Nürnberg

Εθνικότητα γονέων: Ελληνική

Μητέρα: Ελληνική Πατέρας: Ελληνική

Μητρική γλώσσα: Ελληνική

Ξένες γλώσσες: Γαλλικά / Γερμανικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

- 1) Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο  
Sie arbeitet als Zimmermädchen in einem großen Hotel.
- 2) Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη  
Der Schwimmbaden des Hotels ist voll.
- 3) Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία ✓
- 4) Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια  
Sie/Er spielt seit drei Jahre Gitarre.
- 5) Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του  
Der Gürtel seiner Hose ist kaputt.
- 6) Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του  
Der Finger seines Fußes ist gebrochen.
- 7) Θέλω να έρθεις μαζί μου  
Ich will das er mit kommt
- 8) Βοήθησέ τον να φάει το φαί του  
Hilf ihm sein Essen zu essen.
- 9) Αυτό το αμάξι χάλασε  
Das Auto ist kaputt.
- 10) Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του  
Er ist viel größer als sein Bruder.
- 11) Η ώρα είναι δύο και μισή (mittag) (Mitternacht)  
Es ist 14:30 Uhr oder 2:30 Uhr.
- 12) Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο  
Komm gehen wir zur Schule, das wir den neuen Lehrer.
- 13) Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία  
Ich bin drei mal nach Italien gefahren.
- 14) Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω για ψώνια  
Ich musste nicht aus dem Haus, zum Einkauf
- 15) \* Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο  
~~Er läuft oben und unten in sein Zimmer.~~
- 16) Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση  
Du siehst den Film auf dem Fernseher
- 17) Το παιδί το φαί του το έφαγε  
Das Kind hat sein Essen gegessen  
Er läuft auf und ab in sein Zimmer.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων: Ελληνικά

Μητέρα: Πατέρας:

Μητρική γλώσσα: Ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Γερμανικά και αγγλικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Arbeitet wie ein zimmermädchen bei einem großen Hotel

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der pool vom Hotel ist voll

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Spilt ein instrument (Gitarre) schon seit drei jahren

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

sein

Der gürtel von der Hose ist kaputt

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat den finger seines kindes gebrochen

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich wil das du mit mir kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilft ihm das er sein essen isst

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses auto ist kaputt gegangen

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist sehr viel größer als sein brüder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die zeit ist zwei und dreisig

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

los geh in die schule, weil ich den neuen lehrer sehen will

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal zu Italien gefahren

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω για ψώνια

Ich musste garnicht von zuhause weg gehen das ich einkaufe

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

leuft rauf und runter im zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sit den film im fernsehen

Το παιδί το φαί του το έφαγε



3

Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων: Ελληνικά

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: \_\_\_\_\_

Ξένες γλώσσες: Αγγλικά Γερμανικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Arbeitet wie zimmer bei großen Hotel

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der pool vom Hotel ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Spielt ein instrument (Gefare) seit drei Jahre

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der gürtel von den Hose ist kaput.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich wil das mit mir komst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Helft im sein essen

Αυτό το αμάξι χάλασε

Der Auto ist kaput.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist sehr vill größer als seiner bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Der Uhr ist zwei und breisig

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

los gewa die Schule ich den lerererin.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Το παιδί το φαί του το έφαγε



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Γερμανικά/Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet wie ein Zimmermädchen in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Schwimmbecken des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument schon seit drei Jahren.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel seiner Hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat sich den Finger seines Fußes gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will dass du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm sein Essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt geworden.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist 14:30.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir zur Schule ich will den neuen

Εχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin dreimal zu Italien gegangen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film am Fernseher.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Ελλάδα

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: Ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Γερμανικά - Αγγλικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Er arbeitet wie ein Zimmerservice in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Pool des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) seit 3 Jahre.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel seines Hoses ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihn sein Essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist zwei Uhr dreißig.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δω τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir in der Schule, weil ich will den neuen Lehrer sehen.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal in Italien gegangen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste aus dem Haus nicht rausgehen, damit ich einkaufen gehe.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft oben unten innen ins Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernseher.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 18 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Αγγλικά, Γερμανικά, Ελληνικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Er arbeitet als Zimmerservice in (ein großes) Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Swimming-Pool des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) seit drei Jahren.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Sein Gürtel war kaputt von seiner Hose

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er brach sein Zeh von seinen Fuß.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm sein Essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist 14.30

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war drei mal in Italien

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste nicht von Zuhause weggehen, weil ich einkaufen gehe.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft rauf und runter in sein Zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film am Fernseher

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: Ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Γερμανικά Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Er arbeitet wie ein Zimmerservice in ein Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der swimming-Pool des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Polizei hat den Fall abgeschlossen

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) seit drei Jahre

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel seines Hoses ist kaputt

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat de

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich wil das mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilft ihn sein Essen zu essen

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist wie große als sein Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist zwei Uhr dreisig.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gen wie in der Schule, weil ich will den neuen

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal in Italien gegangen <sup>Lehrer sehen.</sup>

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste aus dem Haus nicht rausgehen

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο <sup>damit ich einkaufen gehe</sup>

Er läuft oben unten innen ins Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den film im Fernseher.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein essen gegessen



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 17 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: Ελληνική Πατέρας: Ελληνική

Μητρική γλώσσα: Ελληνική

Ξένες γλώσσες: Αγγλικά, Γερμανικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

er spielt schon drei Jahre

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

der Gürtel ist kaputt von seine Hose

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Θέλω να έρθεις μαζί μου

ich will das du mit kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Αυτό το αμάξι χάλασε

dieses auto kaputt

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr ist halb drei

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir an die Schule, warum muss ich sehen den neuen Lehrer

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war drei mal in Italien

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω για ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

der geht oben unten in das Zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

er sieht den Film im Fernsehen

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind das Essen hat sich gegessen



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: Ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Αγγλικά, Γερμανικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Er arbeitet in ein Zimmerservice.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der schwimmbad von Hotel ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt sogar drei Jahre Klitare.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel von seiner Hose ist kaput.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat sein Finger von sein Fuß gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf in mal das essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaput.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Der ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr ist halb drei halb

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir in der Schule das ich den neue Lehrer sehen kann

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war drei mal in Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich muss nirgens wo gehe weil ich einkaufen gehen muss.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Der läuft oben unten in den Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film in den Fernseher.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein essen gegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet als Zimmermädchen in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Schwimmbad des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Musikinstrument seit drei Jahren.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Sein Gürtel von seine Hose ist kaputt gegangen.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat den Finger von seinen Fuß gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will, dass du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm das Essen auf zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Das Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πίο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist noch größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Zeit ist zwei Uhr halb.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Wir sollen in die Schule gehen, dass wir unseren Lehrer sehen.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal in Italien gegangen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich ~~musste~~ nicht von zuhause rausgehen, ich wollte einkaufen gehen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er spaziert oben unten ins Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er schaut das Film in den Fernseher.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 44 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: Ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Er arbeitet als Zimmermädchen bei ein Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das schwimmbaden des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Aufdeckung des Betrugs hat die Polizei gemacht.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt schon seit 3 Jahre gitare

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat der Finger vom Fuss gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilft ihn das essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Das auto ist defekt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist halb drei

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir zur schule, weil ich will den neuen Lehrer sehen.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal nach Italien gefahren

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste nicht vom Haus gehen, weil ich shopen wollte.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft hoch runter ins sein zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernseher

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein essen gegessen



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Ερράδα

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Γερμανικά/Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο in  
Sie arbeitet als Zimmermädchen in einem großen Hotel.Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη  
Der Pool des Hotels ist voll.Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία  
Die Polizei hat den Fall abgeschlossen.Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια  
Sie spielt ein Instrument (Gitarre) seit drei Jahren.Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του  
Der Gürtel seiner Hose ist kaputt.Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του  
Er hat sein Zehe gebrochen.Θέλω να έρθεις μαζί μου  
Ich will dass du mit mir kommst.Βοήθησέ τον να φάει το φαί του  
Hilf ihm seine Essen zu essenΑυτό το αμάξι χάλασε  
Dieses Auto ist kaputt.Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του  
Er ist viel größer als sein Bruder.Η ώρα είναι δύο και μισή  
Die Zeit ist halb drei. (14.30)Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο  
Las uns zur Schule gehen, weil ich den neuen Lehrer sehen möchte.Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία  
Ich war drei (3) mal in Italien.Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια  
Sch musste nicht aus dem Haus gehen um einz einkaufen gehen.Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο  
Er läuft hin und her im Zimmer.Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση  
Er sieht den Film im Fernseher.Το παιδί το φαί του το έφαγε  
Das Kind hat seine Essen gegessen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: Ιερραβία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: Ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Ιερραβικά, Αγγλικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet als Zimmermädchen in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der pool des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Polizei hat den Fall abgeschlossen.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Sie spielt ein Instrument (Gitarre) seit drei Jahre

Χάλασε η ζώνη του παυτελονιού του

Der Gürtel seiner Hose ist kaputt

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat sein Zeh vom Fuss ist gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm sein Essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr ist halb drei.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Las uns zur Schule gehen, weil ich den neuen Lehrer sehen möchte.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war dreimal in Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste nicht aus dem Haus gehen um einkaufen gehen

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft hin und her ins Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Es sieht den Film in Fernseher.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: Ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Αγγλικά, Γερμανικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet als Zimmermädchen in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Pool des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Polizei hat dem Fall abgeschlossen

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) seit drei Jahre.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel seiner Hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat sein Zah vom Fuss gebr

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mitkommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihn sein Essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die ~~2~~ Zeit ist halb drei.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Lass uns zur Schule gehen, weil ich den neuen Lehrer

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war drei mal in Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω για ψώνια

Ich musste nicht aus dem Haus gehen um einkaufen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft hin und her im Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht ~~den~~ den Film im Fernseher.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: Πατέρας:

Μητρική γλώσσα: Ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Er arbeitet als Zimmermädchen in ein Hotel

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das schwimmbaden des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt eine Gitarre schon seit drei Jahren

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel der Hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat den Finger vom Fuss gebrochen

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will dass du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm das Essen zu essen

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist halb drei.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir zur Schule, weil ich den neuen Lehrer sehen will.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Er war drei mal in Italien

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Er musste nicht aus dem gehen, damit ich einkaufen gehen kann

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft auf und runter in seinen Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film ihm Fernseher

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Er arbeitet in einem großen Hotel

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Schwimmbaden des Hotels ist voll

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Polizei hat den Fall abgeschlossen

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) seit drei Jahren

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel von seiner Hose ist kaputgegangen.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat seine Zehe gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Helf ihm das er sein Essen aufisst.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaput.

Είναι πολύ πίο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als dein Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr ist 2<sup>30</sup>

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir halt in der Schule weil ich will dein neuen Lehre kennen lernen

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war drei mal in Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste nicht von Haus weg gehen, um einkaufen zu gehen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft oben und unten in das Zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film in den Fernsehern.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen aufgegessen



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Er arbeitet in ein großen hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Schwimmbecken des Hotel is voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Polizei hat den Fall abgeschlossen.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (gitarre) seit drei Jahren.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel seines Hosen ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat die Zafe seines Fußes.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mitkommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Helf ihm das er sein essen aufisst..

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto is kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es is 2.30.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir in die Schule, weil ich will den neuen Lehrer sehen.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war drei mal in Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich durfte nicht von Haus weg gehen, um einkaufen zu gehen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft den und unten in das Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film in Fernseher.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein essen gegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 21 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά, Γαλλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Er arbeitet wie ein Zimmermann in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Schwimmbecken des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Polizei hat den Fall abgeschlossen

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) seit drei Jahre.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel seiner Hose ist kaputtgegangen.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του.

~~Der Finger~~ Er hat die Zehe seines Fußes gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihn sein Essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist 14:30.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir zur Schule, weil ich meinen neuen Lehrer sehen.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal in Italien gewesen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste nicht von Haus weggehen, um einkaufen zu gehen

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft im Zimmer hin und her.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er schaut das Film im Fernsehen.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: Ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Er arbeitet wie ein Zimmer in einen großen Hotel

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Schwimmbecken des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Polizei hat den Fall abgeschlossen

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) seit drei Jahre

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel seiner Hose ist kaputtgegangen

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat die Zähe seines Fußes gebrochen

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm sein essen zu essen

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputtgegangen

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist 14:30.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir zur schule, weil ich meinen neuen Lehrer sehen

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal in Italien gewesen

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste nicht von Haus weggehen, um einkaufen zu gehen

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft im zimmer hin und her

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er schaut das Film im Fernsehen

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das kind sein essen gegessen  
hat



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Γερμανία Βρέμνη

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Γερμανικά και Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet wie ein Zimmermädchen in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Pool vom Hotel ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Sie spielt ein Instrument (Gitarre) schon drei Jahre

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Das Hemd zerbricht heute ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat sein Bein gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit uns kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm sein Essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es Zeit ist Halb drei.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Lass uns zur Schule gehen weil ich den neuen Lehr nicht sehen

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal in Italien

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste nicht aus dem Haus gehen um einzukaufen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft hin und her im Zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernsehen

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Er arbeitet wie ein Kammermädchen in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Schwimmbecken des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Polizei hat den Fall abgeschlossen.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt schon drei Jahre ein Instrument (Gitarre).

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Es ist der Gürtel seiner Hose kaputtgegangen.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Die Zehe seines Fußes ist gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will, dass du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Helfe ihm sein Essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputtgegangen.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist vierzehn Uhr dreißig.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir jetzt zur Schule, weil ich meinen neuen Lehrer sehen will.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal in Italien gewesen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, για να πάω για ψώνια

Ich musste überhaupt nicht aus dem Haus gehen, um einkaufen zu gehen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft im Zimmer hin und her.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernsehen.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Ελλάδα

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet als Zimmermädchen in einem große Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Pool des Hotels ist voll

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Polizei hat den fahrl abgeschlossen

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein instrument (Gitarre) seit drei Jahre.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel seiner Hose ist kaputt

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat sein Zehen gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm sein Essen zu essen

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Zeit ist halb drei (1430)

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Las uns zur Schule gehen, weil ich den neuen Lehrer sehen möchte

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war drei mal in Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste nicht aus dem Haus gehen, um einkaufen gehen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft hin und her im zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den film im fernsehen

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein essen gegessen



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: Ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet als Zimmermädchen in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Pool des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Polizei hat den Fall abgeschlossen.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Sie spielt ein Instrument (Gitarre) seit drei Jahren.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel seiner Hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat sein Zeh gebrochen

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm sein Essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Zeit ist (14:30) halb drei.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Lass uns zur Schule gehn, weil ich den neuen Lehrer sehen möchte.

Εχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war drei mal in Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω για ψώνια.

Ich musste nicht aus dem Haus gehen, um einkaufen gehn.

Περπατάει πάγω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft hin und her im Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernseher.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: Ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, αγγλικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Er arbeitet wie ein Zimmermädchen in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Schwimmbaden des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Polizei hat den Fall abgeschlossen.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt schon drei Jahre ein Instrument. (Gitarre.)

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Es ist der Gürtel seiner Hose kaputtgegangen.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Die Zehe seines Fußes ist gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will, dass du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm sein Essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputtgegangen.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist vierzehn Uhr dreißig.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir doch zur Schule, ich will nämlich meinen neuen Lehrer sehen.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal in Italien gewesen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω για ψώνια

Ich musste überhaupt nicht aus dem Haus gehen, um einkaufen zu gehen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft im Zimmer hin und her.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernsehen.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: Φύση  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_  
 Μητρική γλώσσα: Ελληνική  
 Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

She arbeitet als Kammerfrau in einem großen Hotel

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Schwimmbad des Hotels ist voll

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Aufdeckung des Betruges hat die Polizei gemacht

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt Gitarre schon drei Jahre

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel der Hose ist kaputt

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er brach seinen Fußes ist gebrochen

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will, dass du mit kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm, dass er sein Essen isst

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt

Είναι πολύ πίο μεγαλύτερος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Zeit ist 2:30

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Los gehen wir zur Schule, weil ich den neuen Lehrer sehen

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war schon drei mal in Italien

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich muss nicht aus dem Haus, weil ich zum Einkaufen war

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft im Zimmer oben unten

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernsehen

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 13 Τόπος γέννησης: Γερμανία  
 Εθνικότητα γονέων: Talpa  
 Μητέρα: Evangelia Πατέρας: Kostas Koutou  
 Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
 Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet als Dienstmädchen in ein Hotel

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Schwimmbecken des Hotels ist voll

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Aufdeckung des Betruges hat die Polizei herauf-gefunden

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument seit 3 Jahren

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel seiner Hose ist kaputt

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat sein Zeh gebrochen

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm sein Essen zu essen

Αυτό το αμάξι χάλασε

Das Auto ist kaputt

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr zeigt 15:30

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Las uns zur Schule gehen, ich will den neuen

Εχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war 3 mal in Italien

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich müsste gar nicht aus dem Haus gehen, um

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft hin und her in sein Zimmer <sup>ein kaufen</sup> <sub>zugucken</sub>

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernseher

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Das Kind hat sein Essen gegessen



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet als Dienstmädchen bei einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der ~~Pool~~ im Hotel ist voll. Der Schwimmbecken im Hotel ist voll!

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Antwort des Betrügers fand die Polizei heraus.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) schon seit drei Jahren.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel seiner Hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat sein Zeh gebrochen

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will, dass du mit <sup>uns</sup> kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm, dass er sein Essen aufisst.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist ziemlich größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist halb zwei.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir zur Schule, weil ich den neuen Lehrer sehen möchte.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal nach Italien gegangen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich wusste nicht aus dem Haus gehen, dass ich einkaufen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft auf und runter in seinem Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernseher.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen aufgegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Γερμανία  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: Μαρία Πατέρας: Γεώργιος  
 Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
 Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Das Dienstmädchen arbeitet in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Schwimmbecken vom Hotel ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Antwort des Betrügers fand die Polizei heraus.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt die Gitarre seit 3 Jahren.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Ihm ist der Gürtel kaputt gegangen.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat sein Zeh gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will, dass du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm, dass er sein Essen isst.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist zwei Uhr dreißig (14:30).

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Lass uns zur Schule gehen, weil ich den neuen Lehrer sehen will.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war drei mal in Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich durfte nicht aus dem Haus gehen, um einzukaufen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft überall im dem Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht ein Film im Fernseher.

Το παιδί το φαί του το έφαγε.

Das Kind hat sein Essen gegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Γερμανικά και Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet als Dienstmädchen bei einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Schwimmbecken im Hotel ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Antwort des Betrügers fand die Polizei heraus.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Es spielt ein Instrument (Gitarre) schon seit drei Jahren.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel seiner Hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat sein Zitr. gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will, dass du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm, dass er sein Essen aufisst.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist ziemlich größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist halb zwei.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir in der Schule, weil ich den neuen Lehrer sehen.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal nach Italien gegangen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste nicht aus dem Haus gehen, dass ich einkaufen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft auf und unter in seinen Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Es sieht den Film im Fernsehen.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen aufgegessen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Γερμανία  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_  
 Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
 Ξένες γλώσσες: Γερμανικά / Αγγλικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη  
Das schwimmbaden des Hotels ist voll.  
 Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια  
Er spielt eine gitarre seit drei jahren.  
 Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του  
Der ~~gürtel~~ gürtel von der Hose ist kaputt gegangen.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του  
Er hat seinen finger von dem fuss gebrochen.  
 Θέλω να έρθεις μαζί μου  
Ich will das du mit kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του  
Hilf ihm sein essen zu essen.  
 Αυτό το αμάξι χάλασε  
Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Η ώρα είναι δύο και μισή

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω για ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Το παιδί το φαί του το έφαγε



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: Eurth

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: Ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

sie arbeitet als dienstmädchen in einem hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das schwimmbaden des hotelst ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die aufklärung des betruges fand die polizei heraus.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt gitarre etwa drei jahre

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der gurt meiner hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Mein knöchel von mein fus ist gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Helft in das essen auf zu essen das essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist größer als mein bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr ist zweiein halb.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δω τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir zur schule, das wir den neuen lehrer sehen

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal zu Italien gegangen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, για να πάω για ψώνια

Ich durfte nicht von zuhause, raus gehen und einkaufen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft oben unten drinnen in seinen zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den film in der glotze

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das kind ist sein essen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 13 Τόπος γέννησης: Αργος

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Γερ. Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Das dienstmädchen arbeitet in ein großes Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das schwimmbaden des Hotels ist v. voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Der spielte ein instrument (gitarre) seit drei jare.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der gürtel von der Hose ist kaput.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Der finger von seinen fuß ist gebrochen

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Helpe in das essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses auto ist kaput

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Der ist noch größer als sein Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die uhr ist zwei und halb.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Το παιδί το φαί του το έφαγε



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 22 Τόπος γέννησης: Γερμανία

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Γερμανικά / Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Das dienstmädchen arbeitet in einem großen Hotel

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das schwimmbaden des Hotels ist voll

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein orgahn (gitarre) seit drei jahre

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der gürtel ist kaputt von der Hose.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Der finger von seinem fuß ist gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

helfe ihm sein essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist größer als sein bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

ich hatte drei mal in Italien gefahren

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das kind hat sein essen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11

Τόπος γέννησης: Schwarzbach

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα:

Πατέρας:

Μητρική γλώσσα: Ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Γερμανικά / Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet wie eine Dienstmädchen in einem großen Hotel

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Pool vom Hotel ist voll

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Antwort des Betrügers hat die Polizei herausgefunden

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) schon seit drei Jahre

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Die Gürtelle von der Hose ist kaputt

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Der Zahn von seinem Fuß ist gebrochen

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm das er sein Essen isst.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer von seinem Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist 14:30

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

gehen wir zur Schule weil ich den neuen Lehrerschen will

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal zur Italien gefahren

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich darf mich vom Haus gehen für einkaufen

Περπατάει πάγω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft unten und oben ihren im Zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht es ihm Fernseher

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat das Essen gegessen



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: Ansbach

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Αγγλικά, Γερμανικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das schwimmbad des krankenhauses ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die antwort auf die ant hat die Polizei.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein instrument gittare hier und drei Jahre

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Er hatte karputt gemacht seinen gurtel von seiner hose

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Er hat geholfen das er sein essen ist.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses auto ist karputt

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel mehr großer als sein Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die uhr ist zwei einhalb

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

los gehen wir zur schule weil ich will den neuen Lehrer sehen

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal nach Italien gegangen

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω για ψώνια

Ich musste garnicht weggehen vom Haus, da ich einkaufe

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er f hrt oben unten hin und her im Zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den film im Fernseher

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das kind hat alles ausgegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 14 Τόπος γέννησης: Fürth  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_  
 Μητρική γλώσσα: ελληνικά  
 Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet wie ein Dienstmädchen in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Pool vom Hotel ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Antwort des Betrügers fand die Polizei heraus.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) schon seit drei Jahren.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel von der Hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Der Zahn von seinem Fuß ist gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm das er sein Essen isst.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhrzeit ist halb drei.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir zur Schule, weil ich den neuen Lehrer sehen will.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war schon dreimal nach Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste gar nicht aus dem Haus gehen, um einzukaufen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er geht auf und im Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernsehen.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 13 Τόπος γέννησης: Γερμανία  
Εθνικότητα γονέων:  
Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_  
Μητρική γλώσσα: Ελ  
Ξένες γλώσσες: Γερμανικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Schwimmbad von Hotel ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gurtel seines Hoses ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das er mit mir mit kommt.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf in das er sein essen isst.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr ist 2:30<sup>00</sup>

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war 3 mal in Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film in Fernseher

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das kind hat sein essen gegessen



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 13 Τόπος γέννησης: Nürnberg

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Die arbeitet wie Dienstmädchen bei einem großen Hotel

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das schwimmbad des Hotels ist voll

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein einstromen (gitarre) dreisich Jahre

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Die Gürtel von den Hose ist kaputt

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat der zäh von den fuß gebrochen

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Helfst du den bei essen das er ist

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieser Auto ist kaputt

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Es ist viel größer als seiner Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Da ühr ist zwei halb

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Ah gehen wir in die schulle, weil ich viel den neuer

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal bei Italie gegangen

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft hin und her ihnen bei zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Ich sehe den film bei Fernsehen

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das kind hat seine essen gegessen



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: Munktschewitz  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_  
 Μητρική γλώσσα: 1234567890  
 Ξένες γλώσσες: Γερμανικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet als Dienstmädchen in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Schwimmbad des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die ankündigte das der Polizei heraus.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) schon drei Jahre.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Mein Gürtel ist an dem Hose kaputt geworden.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Sein daumen vom rechten Fuß ist gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will, dass du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf mir das er sein Essen isst.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist größer als mein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist halb zwei.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war schon drei mal in Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω για ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft oben unten im Zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernsehen.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: Nürnberg

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: Γερμανικά Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Die arbeitet wie ein dienstmädchen in eine Hotel

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Die schwimmt das Hotels ist voll

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die auf der das betrug hat die polizisten gemacht

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein instrument seit dreie Jahre

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der knute von seine Hose

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat die zeh von der fuss zerstoert

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir gekomm

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm sein essen zu ess

Αυτό το αμάξι χάλασε

diese auto ist kaputt

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist groeher von ihre Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr ist zwei halbe

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war drei mal in Italien

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω για ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er kommt hin und her in zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er hat die Film in Fernsehern gesehen

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein essen gegessen



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Φιρτζη

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_

Μητρική γλώσσα: \_\_\_\_\_

Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das schwimmt das ist voll

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument gitare hier und drei Jahre

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

erbe

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Er hat geholfen das Essen zu fressen

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses auto ist kapot

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Es ist sehr groß von den Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr ist zwei einhalb

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

ich bin drei mal in Italien gefahren

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω για ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Läuft auf und er geht in Zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

er schaut das film in den fernsehen

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat alles aufgegessen



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: Νοεμβέριον  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: Ελληνική Πατέρας: ΕΤ  
 Μητρική γλώσσα: Ελληνική  
 Ξένες γλώσσες: αγγλικά, γερμανικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie ist Kindermädchen in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Die Antwort der Tat fand die Polizei heraus.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Das Schwimmbecken im Hotel ist vollgefüllt mit Wasser.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt Gitarre, schon seit drei Jahren.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Mein Gürtel ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Mein Zahn ist gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will, dass du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf mit, sein Essen aufzuessen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als mein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist halb drei.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Ich bin zur Schule gegangen, weil ich den neuen Lehrer sehen will.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war schon drei mal in Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich hatte nicht aus dem Haus gehen dürfen zum

Περπατάει πάγω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft kühlen, unten im Zimmer. einkaufen

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernsehen.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat dem anderen Kind das Essen weggegessen.

Ich musste nicht aus dem Haus, um einzukaufen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 13 Τόπος γέννησης: Λαμία  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_  
 Μητρική γλώσσα:  
 Ξένες γλώσσες: Γερμανικά Ιταλικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst  
 Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Αυτό το αμάξι χάλασε

Είναι πολύ πιό μεγάλος από τον αδελφό του

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr ist 2:30  
 Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war 3 mal in Italien  
 Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernseher

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: Γερμανία  
Εθνικότητα γονέων:  
Μητέρα: \_\_\_\_\_ Πατέρας: \_\_\_\_\_  
Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
Ξένες γλώσσες: Γερμανικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Arbeitet wie ein dienstmädchen in ein großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Schwimmbad eines Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die Antwort der Betrugtes hat die Polizei gefunden

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt schon drei Jahre gitare.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gudel der Hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Der Daumen seines Fußes ist gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf in mal sein «essen» zu essen

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Zeit ist 2.30

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Los gehen wir zur Schule, weil ich will den neues Lehrer sehen

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war schon drei mal in Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich muss nicht den Haus verlassen, um zu einkaufen

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft über, under, in, den Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film in den Fernseh.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Sein Kind hat sein essen gegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Schwabach

Εθνικότητα γονέων:

Μητέρα: Ελληνική Πατέρας: ΕλληνικήΜητρική γλώσσα: ΕλληνικάΞένες γλώσσες: ~~Γαλλικά~~ Γερμανικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel ist der gurtel von meiner Hose.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will dass du mit kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Αυτό το αμάξι χάλασε

Das auto ist kapot.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die uer ist 2 ur und 30.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin 3 mal in Italien gegangen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, για να πάω για ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das kind hat gegessen des essen gegessen



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Νυρεμβέργη  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: Ελληνική Πατέρας: Ελληνική  
 Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
 Ξένες γλώσσες: Ελληνικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Er arbeitet wie ein kamerdiener in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Schwimmbad vom Hotel ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Knopf ist der gurgel von sein Hose.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Gebrochen ist sein finger von sein Fuss.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich möchte as du mit mir mit komst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Helte in er sollt sein esen esen

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaput.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als mein brüder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr ist jetzt 2:30.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir in die Schülle, ich möchte den neuen Lehrer sehen.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war drei mal in Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich sollte nicht ankaufen gehen ich sollte zuhause bleiben.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er leuft oben unten in sein zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieght den film in Fernsehen.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das kind esen hat gegesen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Νυρεμβέργη  
 Εθνικότητα γονέων: Ελληνική  
 Μητέρα: Ελληνική Πατέρας: Ελληνική  
 Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
 Ξένες γλώσσες: Γερμανική

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet als Zimmermädchen in einem Hotel

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Schwimmbad des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Sein Gürtel des der Hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Der Finger seines Fußes ist abgebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf in sein Essen zu essen

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel zu größer als sein Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist 2:30 Uhr

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Komm wir gehen zur Schule weil ich will den neuen

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal nach Italien gegangen. Lehrer

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste nicht von Zuhause wegehen damit ich zum

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft auf und ab in sein Zimmer. einkaufen gehen

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sied den Film im Fernseher

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Νυρεμβέργη  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: Ελληνική Πατέρας: Ελληνική  
 Μητρική γλώσσα: ελληνικά  
 Ξένες γλώσσες: γερμανικά, αγγλικά.

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο  
Sie arbeitet als Zimmermädchen in ein großes Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Pool des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein instrument (Gi) rvel seiol drei Jahren.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel von seine Hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Die Zehe von seinen Fuß ist gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir mit kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihn damit er sein Essen isst.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieser Auto ist kaputt

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist sehr viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr zeigt das es 14:30 ist.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Kommt gehen wir in der Schule damit ich den neuen

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal in Italien gegangen

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Eigentlich dürfte ich nicht aus dem damit ich zu einkau-

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er spaziert in seinem Zimmer hin und her.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernseher

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.

Lehrer

sehe.

einkau-

fen.



Anastasiak

## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Nürnberg  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: Εθελγες Πατέρας: Εθελγες  
 Μητρική γλώσσα: Εθελγικά  
 Ξένες γλώσσες: Γαλλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Spielt ein Musikinstrument seit drei Jahren.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel von der Hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf in seinemessen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als mein Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhrzeit ist zwei und halb

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δω τον καινούργιο δάσκαλο

Lasst uns in die Schule gehen warum ich will den neuen Lehrer sehen.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal in Italien gegangen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω για ψώνια

Ich musste nicht von Zuhause weg gehen warum ich musste einkaufen gehen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Läuft oben unten in sein Zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht die Serie in den Fernsehen.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat seinessen gegessen



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Θέρη  
Εθνικότητα γονέων:  
Μητέρα: Ελληνική Πατέρας: Έλληνας  
Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
Ξένες γλώσσες: Γερμανικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Sie arbeitet als Kamezier in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Die Schwimmhalle des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

die Aufdeckung des Betrugs hat die Polizei gemacht.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument Gitarre schon drei Jahre.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

der Gürtel der Hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

er hat den Finger seines Fußes gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will, daß du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm sein Essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Zeit ist zwei und halb.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

lassen uns in die Schule gehen, weil ich den neuen Lehrer sehen will.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal nach Italien gegangen

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

ich mußte nicht von zuhause gehen, um einzukaufen

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft oben unten drinnen im Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernsehen

Το παιδί το φαί του το έφαγε

das Kind hat sein Essen gegessen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Nürnberg  
Εθνικότητα γονέων:  
Μητέρα: Γερμανίδα Πατέρας: Ελληνας  
Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
Ξένες γλώσσες: Αγγλικά, Γερμανικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Das Dienstmädchen arbeitet in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Schwimmbad des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) jetzt und drei Jahre.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel von der Hose ist kaputt gegangen.

Εσπασέ το δάκτυλο του ποδιού του

Der zehr von dem Fuß ist gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm das er sein essen isst.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιό μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhrzeit ist 14.30

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Wir sollen zur Schule gehen, weil ich den neuen Lehrer sehen will.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal nach Italien gegangen

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste nicht raus von den Haus, das ich Einkaufen gehen muss.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft oben nach unten in sein Zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er schaut ein Film im Fernseher.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein essen gegessen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Nürnberg  
Εθνικότητα γονέων:  
Μητέρα: Evelin Πατέρας: Panagiotis  
Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Das dienstmädchen in einem großen hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der schwimmbad von dem hotel ist voll

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein organ (gitarre) seit drei jahre.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der gürtel von der hose ist kaputt gegangen

Εσπασέ το δάκτυλο του ποδιού του

Er hat den finger von seinem fuß gebrochen

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will dass du mit mir kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm das essen zu essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses auto ist kaputt gegangen

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist größer als seinen bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die zeit ist zwei und halb

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Gehen wir in der schule weil ich will den neuen lehrer sehen.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal nach Italien gegangen

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste nicht von zuhause weg gehen, für zu einkaufen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er überquert oben und unten in seinen zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er schaut ein film in den Fernseher

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Der kind hat sein essen schon gegessen



Όλγα Φωτιάδου

## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Νυρεμβέργη  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: Ελληνίδα Πατέρας: Ελληνας  
 Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
 Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Er arbeitet wie ein Kamerdinner in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Schwimmbad vom Hotel ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Die apokalyptische und amtsisse hat gemacht die Polizei.

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Sie spielt ein instrument (Gitarre) schon seit drei Jahren.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Kaput ist der gurtel vom der Hose.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Gebrochen ist der finger vom Fiss.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich möchte das du mitkommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf in das er sein essen ist.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses auto ist kaput.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr ist zwei Uhr dreisig.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Geh wir zur Schule, weil ich mein neuen Lehrer sehen will.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich ging schon drei mal in Italien.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste gar nicht von zu Hause weggehen, um einkaufen zu gehen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft oben unten drinen im Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernseher.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein essen aufgegessen.



Σοφία Νουτσουχίου

Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Ulmberg.  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: Ελληνική Πατέρας: Ελληνική  
 Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
 Ξένες γλώσσες: Γερμανικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das er mit mir zusammen.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilfst den das essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhrzeit ist zwei und halb.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Last uns gehen in der Schule, warum hilfst den neu Lehrer.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Lauft den oben und unten

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Seit der das Film in der Fernseh.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das kind hat das essen gegessen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 11 Τόπος γέννησης: Lauf  
Εθνικότητα γονέων:  
Μητέρα: Ελληνική Πατέρας: Ελληνική  
Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
Ξένες γλώσσες: Γερμανικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο  
Er arbeitet wie ein Kammerdiener in einem großes Hotel.  
Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη  
Das Schwimmbad vom ist voll.  
Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία  
Die apostrophische und apostrophe hat gemacht die Polizei.  
Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια  
Spield ein Musikinstrument (Gitarre) seit drei Jahre  
Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του  
Die Gürtel von der Hose ist gelockert  
Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του  
Hat sein großes Fußfinger gebrochen.  
Θέλω να έρθεις μαζί μου  
Ich viel das er mit mir kommen  
Βοήθησέ τον να φάει το φαί του  
Hilf den das essen  
Αυτό το αμάξι χάλασε  
Dieses Auto ist gelockert.  
Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του  
Ist viel größer als sein bruder.  
Η ώρα είναι δύο και μισή.  
Die Uhrzeit ist zwei und halb.  
Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο  
Lasst uns gehen in der Schule, warum viel ich den neuen Lehrer  
Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία  
Ich bin drei mal in Italien gekommen  
Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια  
Musst nicht von zu Hause nicht weg gehen,  
Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο  
Leuft oben unten in das zimmer  
Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση  
Siet der das Film in den Fernseh  
Το παιδί το φαί του το έφαγε  
Das Kind hat das essen gegessen

sehen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: Nürnberg  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: Ροδονία Πατέρας: Εθινικί  
 Μητρική γλώσσα: Εθινικά  
 Ξένες γλώσσες: Ροδονέζικα

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das schwimmbaden im Hotel ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια,

Das spielt von drei Jahre kitarre.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der gurt von der hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Der finger ist von dem kind gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich wil das du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilfem beim essen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

das auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Der ist viel grösser als sein bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die zeit ist 2 uhr 30.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

kom gehen wir zur schule das ich den neuen lehrer sehe.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal nach Italien gefahren.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das kind hat sein essen auf gegessen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Ελλάδα  
Εθνικότητα γονέων:  
Μητέρα: Ελλάδα Πατέρας: Ελλάδα  
Μητρική γλώσσα: ελληνικά  
Ξένες γλώσσες: Γερμανικά, Αγγλικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Arbeitet als kamariera in einem großen Hotel

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Die Schwimmbade des Hotels ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Spiele ein Instrument Gitarre 3 Jahre

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Die Gürtel von meine hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Sein finger von sein fuß ist kaputt.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich wil das du mit mir kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf in zu essen

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto is kaputt

Είναι πολύ πιά μεγαλύτερος από τον αδελφό του

Er ist mehr größer als dein bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhrzeit is zwei und halb

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich war 3 mal in Italia

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste nicht weg gehen von zu hause zum einkaufen gehen

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Lauff oben kunden in den zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den film in den Fernseher

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das kind hat sein essen gegessen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Nürnberg  
 Εθνικότητα γονέων: Ελληνες  
 Μητέρα: Ελληνίδα Πατέρας: Ελληνας  
 Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
 Ξένες γλώσσες: Αγγλικά και Γερμανικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο <sup>in ein</sup>  
Das Dienstmädchen arbeitet in einem großen Hotel  
 Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια  
Er spielt ein Instrument (Gitarre) jetzt und drei Jahre.  
 Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Θέλω να έρθεις μαζί μου  
Ich will das du mit mir kommst.  
 Βοήθησέ τον να φάει το φαί του  
Hilf ihm das er sein Essen isst  
 Αυτό το αμάξι χάλασε  
Dieses Auto ist kaputt

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του  
Das ist groß wie der Bruder  
 Η ώρα είναι δύο και μισή  
Die urzeit is zwei und halb  
 Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία  
Ich bin drei mal in Italien gegangen.  
 Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση  
Der sieht ein Film im Fernsehen.  
 Το παιδί το φαί του το έφαγε



Zoi K.  
Dini K.

## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Nürnberg  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: Ελληνίδα Πατέρας: Ελληνας  
 Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
 Ξένες γλώσσες: Αγγλικά Γερμανικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Das Dienstmädchen arbeitet in einem großen HOTEL.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Schwimmbad des HOTELS ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Spielt ein Instrument (Gitarre) jetzt drei Jahre.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel von die Hose ist kaput.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Der Zeh von den Fuß ist gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will dass du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf in dass er sein essen isst.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaput.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Der ist viel grösser als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die urzeit ist 14.30.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal in Italien gegangen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω για ψώνια

Ich sollte nicht weg von mein Haus gehen,

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er leuft auf und ab in seinen Zimmer

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er schaut den film ins Fernsehen.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein essen gegessen



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Fürth  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: Ελννίδα Πατέρας: Ελννίδας  
 Μητρική γλώσσα: Ελληνική  
 Ξένες γλώσσες: Αγγλικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο  
Arbeitet wie Kammerfrau in ein großes Hotel.  
 Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη  
Der Schwimmbad vom Hotel ist voll.  
 Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια  
Er spielt ein Instrument (Gitarre) hier und drei Jahre.  
 Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Θέλω να έρθεις μαζί μου  
Ich will das du mit kommst.  
 Βοήθησέ τον να φάει το φαί του  
Hilf ihn sein Essen aufzuessen.

Αυτό το αμάξι χάλασε  
Dieses auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του  
Er ist viel größer als sein bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή  
Die Uhr ist zwei einhalb und halb.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο  
Ah, gehen wir in die Schule, weil ich will das hier den neuen Lehrer.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία  
Ich bin drei mal in Italien gegangen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, για να πάω για ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο  
Er läuft oben und unten im Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση  
Er sieht den Film in Fernseherh.

Το παιδί το φαί του το έφαγε  
Das Kind hat das Essen gegessen,



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Nürnberg  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: Ελληνίδα Πατέρας: Έλληνας  
 Μητρική γλώσσα: Ελληνικά  
 Ξένες γλώσσες: Αγγλικά Γερμανικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Das Dienstmädchen arbeitet in einem großen HOTEL.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Das Schwimmbad des HOTELS ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Spielt ein Instrument (Gitarre) jetzt 3 Jahre.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gürtel von der Hose ist kaputt gegangen.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Der Zeh von dem Fuß ist gebrochen.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihm das er sein Essen isst.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt gegangen.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr ist 14:30

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal in Italien gegangen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste nicht nach Hause gehen, weil ich musste einkaufen gehen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft auf und ab in seinem Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er schaut den Film ins Fernsehen.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 41 Τόπος γέννησης: 30.07.96

Εθνικότητα γονέων: Έλληνες

Μητέρα: Ελληνίδα Πατέρας: Έλληνας

Μητρική γλώσσα: Ελληνικά

Ξένες γλώσσες: Αγγλικά και Γερμανικά

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Das Dienstmädchen arbeitet in ein großes Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) jetzt und drei Jahre.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit mir kommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf in das er sein essen ißt.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Der ist groß wie der Bruder

Η ώρα είναι δύο και μισή

Es ist 14:30

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal in Italien gegangen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω για ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Der sieht ein Film im Fernsehen

Το παιδί το φαί του το έφαγε



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Νυρεμβέργη  
Εθνικότητα γονέων:  
Μητέρα: ελληνικά Πατέρας: ελληνικά  
Μητρική γλώσσα: ελληνικά  
Ξένες γλώσσες: αγγλικά και γερμανικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Pool von dem Hotel ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) schon drei Jahren.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Der Gurtel von der Hose ist kaputt.

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Gebrochen die Zehe von sein Fuß.

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mitkommst.

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilfe in das er isst.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt.

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Zeit ist 2:30.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δω τον καινούργιο δάσκαλο

Wir sollen in die Schule gehen, ich will den neuen Lehrer sehen.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin 3 mal in Italien gewesen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Ich musste gar nicht draussen gehen, das ich einkaufen gehen.

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film in den Fernseher.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat das essen gegessen.



## Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 10 Τόπος γέννησης: Nuremberg  
 Εθνικότητα γονέων:  
 Μητέρα: Γερμανίδα Πατέρας: Ελληνας  
 Μητρική γλώσσα: Ελληνικά Γερμανικά  
 Ξένες γλώσσες: \_\_\_\_\_

## Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

Arbeit wie Kammerfrau in einem großen Hotel.

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Der Schwimmbad vom Hotel ist voll.

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

Er spielt ein Instrument (Gitarre) hier und drei Jahre.

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

Θέλω να έρθεις μαζί μου

Ich will das du mit kommst

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

Hilf ihr sein Essen aufzuessen.

Αυτό το αμάξι χάλασε

Dieses Auto ist kaputt

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Er ist viel größer als sein Bruder.

Η ώρα είναι δύο και μισή

Die Uhr ist zwei und halb.

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

Ah, gehen wir in die Schule, weil ich will das hier den neuen Lehrer.

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

Ich bin drei mal in Italien gegangen.

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Er läuft oben unten ihren ins Zimmer.

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

Er sieht den Film im Fernseh.

Το παιδί το φαί του το έφαγε

Das Kind hat sein Essen gegessen.



Γενικά στοιχεία εξεταζομένου

Ηλικία: 12 Τόπος γέννησης: ΕΛΛΑΔΑ  
Εθνικότητα γονέων:  
Μητέρα: Πατέρας:  
Μητρική γλώσσα:  
Ξένες γλώσσες: Γερμανικά

Μεταφράστε από τα ελληνικά στα γερμανικά

Δουλεύει σαν καμαριέρα σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο

ΟΧΙ ΣΤΟ ΟΥΒΑΝ

Η πισίνα του ξενοδοχείου είναι γεμάτη

Η ΣΠΙΛΙΑ

Την αποκάλυψη της απάτης την έκανε η αστυνομία

ΝΑΙ ΜΟΛΙΒΔΙΑ

Παίζει ένα όργανο (κιθάρα) εδώ και τρία χρόνια

ΝΑΙ ΣΤΟ ΚΑΡΕΝΙΟ

Χάλασε η ζώνη του παντελονιού του

ΝΑΙ ΟΧΙ

Εσπασε το δάκτυλο του ποδιού του

ΣΤΟ ΠΟΙΔΙΟ

Θέλω να έρθεις μαζί μου

ΣΤΟ ΚΑΡΕΝΙΟ

Βοήθησέ τον να φάει το φαί του

ΟΧΙ ΝΑ ΣΑ ΦΑΩ ΕΓΩ

Αυτό το αμάξι χάλασε

ΧΑΙΖΕΙ ΧΑΛΑΣΕ

Είναι πολύ πιο μεγάλος από τον αδελφό του

Ο ΚΙΝΚΟΝΚ

Η ώρα είναι δύο και μισή

ΟΧΙ ΕΙΝΑΙ 9<sup>00</sup>

Ας πάμε στο σχολείο, γιατί θέλω να δώ τον καινούργιο δάσκαλο

ΤΟΝ ΛΕΝΕ ΑΛΕΞΟ ΕΠΙΘΕΤΟ ΖΟΥΡΙΚΟΣ

Έχω πάει τρεις φορές στην Ιταλία

ΜΕΝΟ ΣΤΩΝ ΙΤΑΛΙΩΝ

Δεν έπρεπε να φύγω καθόλου από το σπίτι, γιά να πάω γιά ψώνια

ΕΠΡΕΠΕ ΝΑ ΠΑΩ ΓΙΑ ΚΑΡΕ

Περπατάει πάνω κάτω μέσα στο δωμάτιο

Το βλέπει το έργο στην τηλεόραση

ΟΧΙ ΣΤΟ ΚΑΡΕΝΙΟ

Το παιδί το φαί του το έφαγε,

ΟΧΙ ΣΤΟ ΚΑΡΕΝΙΟ